

Czwartek, 13 grudnia 2012 r.

13. wzywa Ukrainę, by położyła kres selektywnemu stosowaniu prawa na Ukrainie na wszystkich szczeblach sprawowania rządów oraz by umożliwiła partiom opozycyjnym udział w życiu politycznym na równych warunkach; w tym kontekście wzywa władze do uwolnienia i rehabilitacji ściganych oponentów politycznych, w tym Julii Tymoszenko, Jurija Łucenki i innych działaczy;
14. z zadowoleniem przyjmuje podpisanie zmienionej umowy o ułatwieniach wizowych między Unią Europejską a Ukrainą, która to umowa zdecydowanie usprawnia wydawanie wiz obywatelom Ukrainy w porównaniu umową obowiązującą obecnie; wzywa Radę do poczynienia postępów w rozmowach między UE a Ukrainą na temat liberalizacji reżimu wizowego przed szczytem partnerstwa wschodniego, który odbędzie się w Wilnie w listopadzie 2013 r.;
15. z całą mocą apeluje do wysokiej przedstawiciel/wiceprzewodniczącej Komisji Catherine Ashton i komisarza Štefana Fülego o większe zaangażowanie UE w stosunki z Ukrainą oraz o dalsze zaangażowanie w prace mające na celu pełne wykorzystanie potencjału stosunków między UE a Ukrainą z korzyścią dla obywateli zarówno Ukrainy, jak i UE, między innymi przez zapewnienie stałych postępów w dialogu w sprawie liberalizacji systemu wizowego;
16. z zadowoleniem przyjmuje konkluzje z posiedzenia Rady do Spraw Zagranicznych w dniu 10 grudnia 2012 r.;
17. wzywa Radę Najwyższą do odrzucenia projektu ustawy nr 8711, przyjętego w pierwszym czytaniu w październiku, który ogranicza wolność wypowiedzi w odniesieniu do orientacji seksualnej i tożsamości płciowej; wskazuje, że ustawa ta stanowi wyraźne naruszenie europejskiej konwencji praw człowieka i Międzynarodowego paktu praw obywatelskich i politycznych, które zostały ratyfikowane przez parlament Ukrainy;
18. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Europejskiej Służbie Działań Zewnętrznych (ESDZ), Radzie, Komisji, państwom członkowskim, a także prezydentowi, rządowi i parlamentowi Ukrainy oraz Zgromadzeniom Parlamentarnym Rady Europy i OBWE.

P7_TA(2012)0508

Sprawozdanie dotyczące postępów Albanii, 2012 r.

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 grudnia 2012 r. w sprawie sprawozdania dotyczącego postępów Albanii w 2012 r. (2012/2814(RSP))

(2015/C 434/14)

Parlament Europejski,

- uwzględniając konkluzje prezydencji posiedzenia Rady Europejskiej w Salonikach w dniach 19–20 czerwca 2003 r. dotyczące perspektywy przystąpienia państw Bałkanów Zachodnich do Unii Europejskiej,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 10 października 2012 r. zatytułowany „Strategia rozszerzenia i najważniejsze wyzwania w latach 2012-2013” (COM(2012)0600) i dołączone sprawozdanie dotyczące postępów Albanii w 2012 r. (SWD(2012)0334),
- uwzględniając decyzję Rady 2008/210/WE z dnia 18 lutego 2008 r. w sprawie zasad, priorytetów i warunków zawartych w partnerstwie europejskim zawartym z Albanią oraz uchylającą decyzję 2006/54/WE⁽¹⁾,
- uwzględniając konkluzje czwartego posiedzenia Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia UE – Albania, które odbyło się w dniu 15 maja 2012 r.,

⁽¹⁾ Dz.U. L 80 z 19.3.2008, s. 1.

Czwartek, 13 grudnia 2012 r.

- uwzględniając zalecenia przyjęte przez Komisję Parlamentarną ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia UE–Albania (SAPC) na piątym posiedzeniu, które odbyło się w dniach 11–12 lipca 2012 r.,
 - uwzględniając porozumienie polityczne zawarte między rządem a opozycją na konferencji przewodniczących w dniu 14 listopada 2011 r. oraz zmieniony plan działań rządu Albanii, z marca 2012 r., dotyczący 12 najważniejszych priorytetów określonych w opinii Komisji w sprawie wniosku Albanii o członkostwo w Unii Europejskiej z dnia 9 listopada 2010 r. (COM(2010)0680),
 - uwzględniając rezolucję z dnia 8 lipca 2010 r. w sprawie Albanii ⁽¹⁾,
 - uwzględniając art. 110 ust. 2 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że przyszłość Albanii i pozostałych krajów regionu Bałkanów Zachodnich jest powiązana z Unią Europejską oraz że Albania geograficznie, historycznie i kulturowo należy do Europy;
- B. mając na uwadze, że przystąpienie Albanii do UE powinno być nie tylko celem rządu i opozycji, lecz ma sprzyjać wspólnemu interesowi wszystkich Albańczyków;
- C. mając na uwadze, że kraje aspirujące do przystąpienia do Unii muszą dowieść swojej zdolności do wzmocnienia realizacji w praktyce wartości, na których opiera się Unia, na wszystkich etapach procesu akcesyjnego; mając na uwadze, że muszą one ustanowić podstawowe instytucje niezbędne dla demokratycznego zarządzania i praworządności oraz od wczesnego etapu wspierać ich właściwe funkcjonowanie, począwszy od parlamentu narodowego, po rząd i system sądowy, w tym trybunały, prokuraturę publiczną i organy ścigania;
- D. mając na uwadze, że proces przystąpienia do UE powinien stać się siłą napędzającą dalsze reformy i podstawowym czynnikiem zapewniającym konstruktywną i odpowiedzialną współpracę wśród elit politycznych tego kraju;
- E. mając na uwadze, że od czasu porozumienia między partią rządzącą a opozycją, do którego doszło w listopadzie 2011 r., osiągnięto znaczne postępy odnośnie do programu reform; mając na uwadze, że nadal występują wyzwania, którym należy stawić czoła, aby dokonać postępu w drodze do członkostwa UE;
- F. mając na uwadze, że dla zapewnienia stabilności i spójności społecznej reformy w sektorze socjalnym i ich skuteczne wdrażanie są równie istotne, jak reformy w zakresie wdrażania przepisów i rozwój infrastruktury, i mając na uwadze, że powinno to znaleźć odzwierciedlenie również w finansowaniu przez UE; mając na uwadze, że Komisja powinna zatem wziąć to pod uwagę w związku z opracowywaniem strategii dla Albanii na lata 2014–2020;
- G. mając na uwadze, że Albania nadal odgrywa rolę stabilizującą w regionie Zachodnich Bałkanów;
- H. mając na uwadze, że dzięki staraniom w procesie reform i jeżeli takie będzie życzenie albańskiego społeczeństwa Albania może przejść w 2012 r. do następnego etapu integracji, tzn. uzyskać status kraju kandydującego do przystąpienia, o ile osiągnie masę krytyczną, jeśli chodzi o konkretne rezultaty w obszarach niegotowych kluczowych reform;
- I. mając na uwadze, że UE uczyniła praworządność głównym elementem procesu rozszerzenia;

⁽¹⁾ Dz.U. C 351 E z 2.12.2011, s. 85.

Czwartek, 13 grudnia 2012 r.

Rozważania ogólne

1. ponawia swoje pełne wsparcie dla przyszłego przystąpienia Albanii do Unii Europejskiej; podziela ocenę Komisji, że krajowi temu należy przyznać status państwa kandydującego, pod warunkiem że zostaną ukończone i przyjęte kluczowe reformy w wymiarze sprawiedliwości i administracji publicznej, a także w odniesieniu do zmiany regulaminu parlamentu; gratuluje Albanii tego wielkiego kroku naprzód i zachęca jej rząd do przyjęcia wszelkich wymaganych środków w celu realizacji już podjętych zobowiązań; apeluje do Rady o niezwłoczne przyznanie Albanii statusu państwa kandydującego do UE, z zastrzeżeniem ukończenia tych kluczowych reform;
2. wyraża uznanie dla zdeterminowanych działań rządu i opozycji na rzecz współpracy w zakresie reform i dostrzega znaczenie porozumienia politycznego z listopada 2011 r., które zakończyło długi okres impasu i utworowało drogę dla współpracy oraz przyczyniły się do pomyślnego przyjęcia i spójnego wdrożenia kluczowych reform, które są niezbędne, by rozpocząć formalne negocjacje akcesyjne; podkreśla, że wszystkie partie polityczne i podmioty w Albanii – w tym prasa, media i społeczeństwo obywatelskie – powinny dążyć do poprawy atmosfery politycznej w tym kraju, by umożliwić dialog i wzajemne zrozumienie; apeluje zatem o prawdziwe zaangażowanie wszystkich partii politycznych na rzecz poprawy atmosfery politycznej w kraju; wzywa siły polityczne w Albanii, by nie pozwoliły na zawrócenie kraju z drogi ku UE w trakcie przyszłorocznej kampanii wyborczej;
3. podkreśla znaczenie wolnych i uczciwych wyborów, zapewniających legitymację instytucjom demokratycznym i pozwalających na ich właściwe funkcjonowanie; wzywa wszystkie siły polityczne, by prowadziły przyszłoroczną kampanię wyborczą i wybory parlamentarne w 2013 r. w wolny i uczciwy sposób; wyraża głębokie przekonanie, że wybory będą stanowiły ważny sprawdzian dojrzałości albańskiej demokracji i zdolności wszystkich sił politycznych do podjęcia wspólnej agendy europejskiej na rzecz tego kraju, a także iż mają kluczowe znaczenie dla dalszych postępów w procesie akcesyjnym; przypomina, że warunkiem wzmocnienia demokracji jest wolny i uczciwy przebieg wyborów, których wyniki będą uznane przez wszystkie odnośne partie polityczne za wiążące; z zadowoleniem przyjmuje porozumienie polityczne dotyczące zmian w ramach prawnych regulujących wybory, uwzględniające zalecenia OBWE/ODIHR;
4. wzywa wszystkie siły polityczne do dalszego przyjmowania konkretnych reform prowadzących do namacalnych rezultatów z korzyścią dla wszystkich obywateli; uważa, że jest istotne, by albańskie społeczeństwo obywatelskie, media i obywatele rozliczali swoich liderów z konkretnych wyników politycznych;

Konsolidacja demokracji i wzmocnienie praw człowieka

5. twierdzi, że demokracja i praworządność są najlepszymi zabezpieczeniami praw człowieka i podstawowych wolności;
6. zdecydowanie popiera konstruktywny dialog polityczny, który jest nie tylko podstawowym elementem dwunastu kluczowych priorytetów, lecz również warunkiem wstępnym sprawnie funkcjonującej demokracji; wzywa elitę polityczną do podtrzymywania ponadpartyjnego dialogu i konsensusu w sprawie reform, aby umożliwić Albanii dokonywanie postępów w drodze do przystąpienia;
7. z zadowoleniem przyjmuje dokonany przez Albanie postęp na drodze do spełnienia politycznych kryteriów członkostwa w UE; zauważa, że konstruktywny dialog polityczny jest ważnym elementem osiągnięcia konkretnych rezultatów w procesie realizacji dwunastu kluczowych priorytetów, w szczególności dotyczących właściwego funkcjonowania parlamentu, przyjęcia opracowywanych przepisów wymagających wzmocnionej większości, powołania rzecznika praw obywatelskich, procedur wysłuchiwania i głosowania w odniesieniu do najważniejszych instytucji oraz zmiany ram prawnych regulujących wybory;
8. z zadowoleniem przyjmuje dokonanie wyboru nowego prezydenta; zauważa, że proces wyboru był zgodny z konstytucją; wyraża jednak ubolewanie, że proces polityczny towarzyszący wyborom nie opierał się na dialogu między partiami; podkreśla, że rola prezydenta ma kluczowe znaczenie dla zjednoczenia narodu oraz zapewnienia stabilności i niezależności instytucji państwowych;
9. docenia rozwijający się dialog między społeczeństwem obywatelskim a rządem Albanii; zwraca uwagę na potrzebę utrzymania impetu w tych relacjach oraz utrwalenia ich osiągnięć;
10. podkreśla znaczenie w pełni sprawnych, reprezentatywnych instytucji, będących filarem trwałego systemu demokratycznego i najważniejszym politycznym kryterium integracji z UE; w związku z tym podkreśla kluczową rolę parlamentu i wzywa siły polityczne tego kraju do dalszego usprawniania jego funkcjonowania, do przyjęcia i wdrożenia

Czwartek, 13 grudnia 2012 r.

niedokończonej reformy regulaminu parlamentu, dalszego zwiększenia uprawnień kontrolnych parlamentu, w tym poprzez większe korzystanie z przesłuchań członków rządu, poprawy sporządzania aktów prawnych oraz zwiększenia konsultacji ze społeczeństwem obywatelskim, związkami zawodowymi i organizacjami społecznymi;

11. odnotowuje niewielkie postępy w zakresie reformy sądownictwa; wzywa władze do podjęcia dalszych działań w celu zapewnienia prawdziwej niezależności, uczciwości, przejrzystości, odpowiedzialności i skuteczności wymiaru sprawiedliwości wolnego od ingerencji politycznych i korupcji, aby zagwarantować obywatelom równy dostęp do sądów i zapewnić, że sprawy sądowe rozstrzygane są rozsądnym terminie, oraz przyspieszyć postępy we wdrażaniu strategii reformy sądownictwa, w tym przyjęcie zmian ustawodawstwa dotyczącego sądu najwyższego; uważa za istotne, aby reforma sądownictwa była procesem stopniowym i nieodwracalnym, obejmującym solidne mechanizmy konsultacji i zwiększającym skuteczność systemu, oraz aby wymiar sprawiedliwości otrzymał dostateczne fundusze pozwalające mu na skuteczne funkcjonowanie w całym kraju;

12. podkreśla, że należy nasilić wdrażanie przepisów o przeciwdziałaniu handlowi ludźmi oraz działania na rzecz ochrony ofiar; apeluje o przyjęcie strategii sprawiedliwości dla dzieci i wykonywania orzeczeń sądowych, co jest podstawowym warunkiem wstępnym funkcjonującego i skutecznego wymiaru sprawiedliwości;

13. z zadowoleniem przyjmuje nowe podejście Komisji i dążenie do uznania praworządności za filar polityki rozszerzenia; uważa, że to podejście powinno stanowić dalszą zachętę do kluczowych reform wymiaru sprawiedliwości i dodatkowo ułatwić postępy Albanii w tych dziedzinach, pozwalając na osiągnięcie konkretnych wyników i stworzenie wiarygodnej historii wdrażania;

14. podkreśla potrzebę wyeliminowania ryzyka upolitycznienia administracji publicznej oraz stworzenia opartej na zasługach i profesjonalnej administracji publicznej, działającej w sposób przejrzysty oraz zdolnej do przyjmowania i wdrażania ustawodawstwa; z zadowoleniem przyjmuje procedurę utworzenia albańskiej szkoły administracji publicznej; wyraża zadowolenie z powołania w sposób otwarty i przejrzysty rzecznika praw obywatelskich oraz wzywa do zapewnienia odpowiedniego wsparcia politycznego dla tej instytucji;

15. z zadowoleniem przyjmuje powołanie w grudniu 2011 r. rzecznika praw obywatelskich; wzywa władze Albanii do zapewnienia urzędowi rzecznika praw obywatelskich odpowiedniego poparcia politycznego i zasobów; zachęca społeczeństwo obywatelskie Albanii i szersze grupy obywateli do pełnego korzystania z tej instytucji w celu poprawy sytuacji w zakresie praw człowieka;

16. jest zaniepokojony faktem, że korupcja nadal powszechnie występuje w życiu obywateli; zdecydowanie zaleca dalsze stosowanie polityki zera tolerancji dla kwestii dotyczących korupcji i nadużywania środków publicznych, przy jednoczesnym zapewnieniu wolnych i uczciwych procesów oraz sprawiedliwości procesowej dla wszystkich podejrzanych; wzywa do szybkiego wdrożenia zaleceń Grupy Państw Przeciwko Korupcji, w szczególności związanych z oskarżeniami i finansowaniem partii politycznych; zauważa potrzebę dalszego wdrażania polityki przeciwdziałania korupcji; stwierdza, że wdrażanie strategii na rzecz przeciwdziałania korupcji następuje zbyt wolno;

17. podkreśla potrzebę niezwłocznego i niezakłóconego zbadania wydarzeń ze stycznia 2011 r. w drodze kompleksowych i niezależnych dochodzeń oraz wiarygodnych procedur sądowych;

18. z zadowoleniem przyjmuje zaangażowanie wszystkich sił politycznych na rzecz walki z bezkarnością, a także konsensus w parlamencie na rzecz reformy systemu immunitetów, aby umożliwić prowadzenie dochodzeń wobec urzędników służby cywilnej wyższego szczebla, sędziów i prokuratorów; wzywa wszystkie właściwe władze do zapewnienia konsekwentnego wdrożenia tego systemu; wzywa władze albańskie do wzmocnienia wdrażania i instytucjonalnej koordynacji strategii rządu na rzecz przeciwdziałania korupcji w okresie 2007–2013; podkreśla potrzebę wzmocnienia zaangażowania politycznego na rzecz stałego postępu, jeśli chodzi o dochodzenia i liczbę wyroków skazujących, nawet w przypadkach korupcji na wysokim szczeblu;

19. z zadowoleniem przyjmuje wysiłki na rzecz zwalczania przestępczości zorganizowanej, zwłaszcza w zakresie wdrażania ustawodawstwa antymafijnego, łącznie z nasiloną konfiskatą mienia pochodzącego z działalności przestępczej; wzywa władze do dalszego zacieśnienia współpracy policyjnej i sądowej w Albanii i z krajami sąsiadującymi;

Czwartek, 13 grudnia 2012 r.

20. odnotowuje postęp osiągnięty w zakresie walki z przestępczością zorganizowaną i zarządzania granicami; podkreśla potrzebę kontynuowania reform w tych dziedzinach, w szczególności poprzez zacieśnienie koordynacji między organami ścigania;
21. podkreśla, że należy kontynuować starania w celu zagwarantowania, że policja w pełni respektuje prawa człowieka, a jej prace są nastawione na rezultat; wzywa do powzięcia bardziej proaktywnych i efektywnych działań w celu ścigania sprawców i ochrony ofiar handlu żywym towarem;
22. podkreśla decydujące znaczenie profesjonalnych, niezależnych i pluralistycznych mediów publicznych i prywatnych, będących fundamentem demokracji; wzywa właściwe władze do zapewnienia i wspierania pluralizmu mediów oraz wolności wypowiedzi i informacji za pomocą mediów wolnych od politycznych i wszelkich innych ingerencji, a także do podjęcia działań mających na celu zagwarantowanie przejrzystości w zakresie własności i finansowania mediów;
23. wyraża zaniepokojenie w odniesieniu do wolności wypowiedzi i niezależności mediów, a w szczególności niezależności organu regulacyjnego, jakim jest Krajowa Rada Radia i Telewizji; wyraża ubolewanie, że organ regulacyjny nadal nie dysponuje wystarczającym potencjałem administracyjnym i technicznym oraz niezależnością redakcyjną; wzywa do przyjęcia ustawodawstwa dotyczącego audiowizualnych usług medialnych;
24. wyraża zaniepokojenie bezpośrednimi ingerencjami władz w nominacje kierownictwa nadawców publicznych, które hamują rozwój pluralizmu politycznego i tym samym wzmocnienie demokracji, a także brakiem wzmocnienia niezależności redakcyjnej od władz; wyraża zaniepokojenie tym, że zniesławienie nadal jest zagrożone wysokimi grzywnami wobec dziennikarzy, czego wynikiem jest panująca wśród nich autocenzura; wzywa do zagwarantowania wiarygodnego i efektywnego wdrażania środków ochrony dziennikarzy; jest niezwykle zaniepokojony niepewnymi warunkami pracy dziennikarzy i wyraża ubolewanie z powodu utrzymującego się braku statutowych praw pracowniczych dla dziennikarzy oraz tym, że wielu z nich nie otrzymuje pensji od właścicieli mediów;
25. wzywa władze, by dostosowały prawo wyborcze, prawo o wolności zgromadzeń, zrzeszania się i o wolności mediów do norm międzynarodowych oraz w pełni wdrożyły te akty; wzywa władze do promowania i stania na straży wolności cyfrowej, co uznaje się za integralną część kryteriów akcesyjnych;
26. dostrzega postęp osiągnięty w zakresie ochrony mniejszości; zauważa jednak, że konieczne są dalsze wysiłki na rzecz przeciwdziałania dyskryminacji, zwłaszcza w odniesieniu do osób narażonych na dyskryminację; przypomina w związku z tym władzom Albanii o ich odpowiedzialności za stworzenie w kraju atmosfery włączenia społecznego i tolerancji; wzywa do podjęcia stanowczych działań w celu kompleksowej ochrony praw człowieka i podniesienia jakości życia członków wszystkich grup mniejszościowych w całym kraju, również poprzez wdrożenie istniejących środków w zakresie używania języków mniejszościowych w edukacji, religii i środkach masowego przekazu, a także poprzez zwalczanie wszelkich objawów dyskryminacji wobec tych grup;
27. podkreśla potrzebę zabezpieczenia tych praw dla wszystkich grup mniejszościowych, a nie tylko dla mniejszości narodowych; podkreśla również, że konieczne są dalsze wysiłki na rzecz zabezpieczenia majątku i praw własności grup mniejszościowych; z zaniepokojeniem odnotowuje ciągły brak zasobów na wdrażanie planu działania w sprawie Romów; wzywa do większej odpowiedzialności w zakresie świadczenia usług mniejszościom i grupom narażonym; podkreśla znaczenie poszanowania zasady samookreślenia oraz wzywa do obiektywnego i przejrzystego przetworzenia danych spisowych, zgodnie z uznanymi normami międzynarodowymi;
28. z zadowoleniem przyjmuje postęp dokonany w dziedzinie praw człowieka osób LGBT, zwłaszcza to, że pierwsza publiczna demonstracja osób LGBT, która odbyła się w Tiranie 17 maja 2012 r., była bezpiecznym i odświętnym wydarzeniem; zdecydowanie odrzuca jednak dyskryminujące oświadczenia składane tego dnia przez wiceministra obrony, choć z zadowoleniem przyjmuje krytykę wyrażoną przez premiera Salego Berishę w tej sprawie; podkreśla, że nadal dochodzi do dyskryminacji osób LGBT i że istnieje pilna potrzeba dokonania przeglądu ustawodawstwa, aby usunąć przepisy mogące być przyczyną dyskryminacji oraz stworzyć rejestr;
29. apeluje o niezbędne postępy w dziedzinie podstawowych praw i wolności oraz we wdrażaniu strategii politycznych mających na celu zagwarantowanie praw kobiet i równouprawnienia płci, praw osób LGBT, praw dzieci, praw osób z narażonych grup społecznych i osób niepełnosprawnych, a także praw mniejszości, ponieważ wciąż pojawiają się

Czwartek, 13 grudnia 2012 r.

doniesienia o przypadkach dyskryminacji osób LGBT, mniejszości romskiej i innych grup znajdujących się w niekorzystnej sytuacji; podkreśla potrzebę wzmocnienia praw i podniesienia jakości życia osób uzależnionych od państwa, na przykład więźniów, sierot i osób chorych psychicznie;

30. z zadowoleniem przyjmuje przepisy i środki wprowadzone w celu wspierania równości płci, jednak uważa, że ich rzeczywiste wdrażanie jest niewystarczające, przez co kobiety nadal padają ofiarami nierówności w zakresie ich dostępu do życia politycznego i rynku pracy;

31. zauważa, że wciąż odnotowywane są przypadki przemocy domowej, przymusowej prostytucji i bardzo liczne przypadki handlu kobietami i dziećmi, i że brak jest koordynacji właściwych organów, która jest konieczna do zapewnienia kobietom i dzieciom konkretnej ochrony; przypomina o znaczeniu zapewnienia ofiarom dostępu do pełnej pomocy prawnej i wsparcia psychologicznego oraz wzywa władze do podjęcia działań, w tym poprzez zwiększenie budżetów agencji i służb, aby zlikwidować przemoc i nierówność; podkreśla pilną potrzebę ustanowienia i wdrożenia takich środków jak wyspecjalizowane struktury usług socjalnych i ośrodki rehabilitacji, a także rozwoju sieci schronisk oraz udzielenia pomocy organizacjom wspierającym kobiety i dzieci, w tym w celu ich ponownej integracji ze społeczeństwem; z zadowoleniem przyjmuje utworzenie całonocowego, bezpłatnego telefonu zaufania dla ofiar, wzmocnienie jednostek ochrony dzieci oraz dobry przykład współpracy władz Tirany, policji, wymiaru sprawiedliwości i organizacji społeczeństwa obywatelskiego na rzecz wspólnego wsparcia dla ofiar;

32. podkreśla, że należy zwrócić szczególną uwagę na ochronę praw dzieci, między innymi poprzez poprawę warunków w państwowych instytucjach opieki nad dziećmi, ułatwienie możliwości wspierania opieki oraz energiczne przeciwdziałanie handlowi ludźmi i pracy dzieci;

33. zwraca uwagę na potrzebę ustanowienia nowoczesnego systemu edukacji, w którego centrum znajduje się uczeń i umożliwienie jak najwyższego poziomu kształcenia; uważa za istotne, by wszystkie dzieci, zwłaszcza dzieci pochodzące z rodzin o niskich dochodach i grup mniejszościowych, miały zagwarantowany dostęp do edukacji i wyposażenia szkolnego; odnotowuje spoczywający na rządzie obowiązek zapewnienia wysokiego poziomu kształcenia akademickiego i technicznego oraz ugruntowanych praw pracowniczych w kursach dyplomowych, aby młodzi absolwenci mieli zachętę do oferowania swoich usług dla dobra kraju;

34. wzywa rząd do pełnego zagwarantowania poszanowania przepisów prawa pracy w sektorze publicznym i prywatnym oraz praw związków zawodowych poprzez usprawnienie praktyk mediacyjnych w celu rozstrzygnięcia sporów zbiorowych; wzywa rząd do dalszego usprawniania dialogu trójstronnego w ramach Krajowej Rady Pracy, poprzez poszerzenie zakresu działania Rady w celu uwzględnienia zatwierdzania najważniejszych pakietów polityki i ustawodawstwa w zakresie spraw socjalnych i gospodarczych, a także wzmocnienie roli związków zawodowych w Krajowej Radzie Pracy;

35. wyraża zaniepokojenie brakiem planu działania na rzecz zatrudnienia oraz zmniejszeniem budżetu na realizację reform w zakresie pomocy społecznej i zabezpieczenia społecznego; wzywa władze albańskie do opracowania takiego planu działania; apeluje o opracowanie okresowych statystyk rynku pracy zgodnie ze stosowanymi w innych państwach przystępujących do UE oraz przez Eurostat, aby móc lepiej monitorować i porównywać sytuację w Albanii w zakresie zatrudnienia;

36. wzywa władze do dalszej poprawy traktowania osób zatrzymanych i więźniów zgodnie z zaleceniami krajowego rzecznika praw obywatelskich oraz z międzynarodowymi normami praw człowieka, ponieważ nadal pojawiają się doniesienia o złym traktowaniu więźniów i osób zatrzymanych; podkreśla konieczność ograniczenia stosowania tymczasowego aresztowania wobec sprawców lżejszych przestępstw i głęboko ubolewa nad długością tymczasowego aresztu młodocianych oraz nadmiernym stosowaniem tego środka, w tym w instytucjach nienadających się do reintegracji młodocianych; wzywa do przyjęcia strategii sprawiedliwości wobec młodocianych i powiązanego z nią planu działań, aby usunąć obecne niedociągnięcia w ustawodawstwie i praktyce, zgodnie z normami międzynarodowymi i najlepszymi praktykami innych państw europejskich;

37. zwraca uwagę na znaczenie wyjaśnienia kwestii dotyczących praw własności oraz pełnego wdrożenia krajowej strategii i planu działania na rzecz tych praw; podkreśla potrzebę przeprowadzenia w tym procesie szczegółowych konsultacji ze wszystkimi zainteresowanymi podmiotami; wzywa Komisję do zapewnienia wsparcia na rzecz wdrażania strategii i planu działania;

38. wzywa rząd i wszystkie właściwe organy do podjęcia wszelkich działań na rzecz ścisłego wdrożenia wszystkich niezbędnych kryteriów i środków na drodze do bezwizowych podróży do państw strefy Schengen; za niezbędne uważa należyte informowanie obywateli o ograniczeniach systemu bezwizowego z myślą o zapobieganiu wszelkim formom

Czwartek, 13 grudnia 2012 r.

nadużywania swobody przemieszczania się i polityki liberalizacji wizowej; zauważa, że liberalizacja systemu wizowego była jednym z największych osiągnięć dokonanych niedawno przez ten kraj na drodze do członkostwa w UE;

Kontynuowanie reform społeczno-gospodarczych

39. wzywa rząd do wprowadzenia i wdrożenia reform strukturalnych i reform w zakresie praworządności, których słabe punkty utrudniają m.in. egzekwowanie umów, w celu utrzymania stabilności makroekonomicznej i poprawy środowiska gospodarczego sprzyjającego inwestycjom, wzrostowi gospodarczemu i trwałemu rozwojowi gospodarczemu z korzyścią dla obywateli; zachęca rząd do dalszego zajęcia się kwestią praw własności, poprawy systemu poboru podatków, skoncentrowania się na infrastrukturze i zasobach ludzkich oraz rozwiązania problemu dużych rozmiarów szarej strefy w gospodarce i nieregulowanego rynku pracy, które niekorzystnie wpływają na spójność społeczną kraju i perspektywy gospodarcze;

40. podkreśla potrzebę zwrócenia szczególnej uwagi na bezpieczeństwo energetyczne, dywersyfikację źródeł energii i poprawę sieci transportu publicznego; wyraża ubolewanie z powodu niedostatecznego stanu transportu publicznego, zwłaszcza kolei, oraz złego zarządzania sieciami transportowymi;

41. wzywa do zapewnienia większego postępu w dziedzinie ochrony środowiska i zmian klimatycznych, pełnego wdrożenia ustawodawstwa w dziedzinie ochrony środowiska oraz ściślejszej współpracy regionalnej na rzecz wspierania zrównoważenia środowiskowego; wzywa rząd do uznania za priorytet ochrony unikalnego naturalnego krajobrazu albańskiego oraz przyspieszenia tempa dostosowywania do prawodawstwa UE w dziedzinie jakości powietrza i wody, gospodarowania odpadami i kontroli zanieczyszczeń przemysłowych; wzywa rząd do opracowania strategii politycznych dotyczących odnawialnych źródeł energii, aby skuteczniej sobie radzić z problemami gospodarki odpadami i nielegalnym przywozem odpadów oraz rozwijać turystykę zrównoważoną pod względem środowiskowym; wzywa władze do pełnego wdrożenia krajowego planu gospodarowania odpadami i do stworzenia przejrzystej i sprawnie funkcjonującej infrastruktury monitorowania odpadów przy ścisłej współpracy z lokalnymi i krajowymi podmiotami i organizacjami społeczeństwa obywatelskiego;

42. jest bardzo zaniepokojony z powodu wysokiej stopy bezrobocia, mimo że jest ona niższa niż w przeszłości, oraz dużej liczby Albańczyków nadal żyjących poniżej granicy ubóstwa; wzywa rząd do powzięcia wszelkich możliwych środków na rzecz rozwiązania problemu skrajnego ubóstwa oraz do stworzenia systemu ochrony socjalnej dla obywateli słabszych finansowo i tych najbardziej potrzebujących, w tym narażonych grup społecznych takich jak dzieci, osoby niepełnosprawne i mniejszości; uważa za istotne, by mieli oni równy dostęp do edukacji, opieki zdrowotnej, mieszkalnictwa i usług publicznych;

43. zaleca nowoczesne inwestycje publiczne w celu wspierania trwałego rozwoju i redukcji bezrobocia; jest przekonany, że kompleksowy program inwestycji publicznych pomoże również w wykorzystaniu potencjału młodych absolwentów albańskich; zachęca rząd do przyjmowania dalszych środków i ustawodawstwa służących wspieraniu zatrudnienia i wzrostu gospodarczego;

44. wyraża zaniepokojenie sytuacją byłych więźniów politycznych, których część organizowała niedawno demonstracje; wzywa właściwe władze do pełnego wdrożenia prawa dotyczącego odszkodowań dla byłych więźniów politycznych;

Wzmocnienie współpracy regionalnej i międzynarodowej

45. wyraża uznanie dla Albanii za zacieśnianie stosunków dobrosąsiedzkich; ponownie podkreśla swoje przekonanie, że należy w pełni przestrzegać granic na Bałkanach Zachodnich oraz zachęca Albanie i wszystkie zainteresowane strony do powstrzymania się od wszelkich działań, które mogłyby wywołać napięcia w regionie; z zadowoleniem przyjmuje politykę rządu w stosunku do społeczności albańskich mieszkających w państwach sąsiadujących, w szczególności zalecanie im współpracy z rządami tych państw w celu rozwiązania problemów;

Czwartek, 13 grudnia 2012 r.

46. wzywa Albaniją do uchylecia dwustronnej umowy o nietykalności ze Stanami Zjednoczonymi, ponieważ jest ona niezgodna z polityką UE w odniesieniu do Międzynarodowego Trybunału Karnego (MTK) oraz osłabia integralność Rzymskiego Statutu, a także do dalszego wspierania oraz bezwzględnej i pełnej współpracy z MTK;

o
o o

47. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji oraz rządowi i parlamentowi Albanii.

P7_TA(2012)0509

Przemysł hutniczy UE

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 grudnia 2012 r. w sprawie przemysłu hutniczego UE (2012/2833 (RSP))

(2015/C 434/15)

Parlament Europejski,

- uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który opiera się na Traktacie ustanawiającym Europejską Wspólnotę Węgla i Stali (EWWiS),
 - uwzględniając swoje poprzednie rezolucje w sprawie przemysłu hutniczego oraz restrukturyzacji, przenoszenia i zamykania przedsiębiorstw w UE,
 - uwzględniając Kartę praw podstawowych Unii Europejskiej oraz Wspólnotową kartę socjalnych praw podstawowych pracowników,
 - uwzględniając komunikat Komisji z dnia 2 lutego 2011 r. zatytułowany „Stawianie czoła wyzwaniom związanym z rynkami towarowymi i surowcami” (COM(2011)0025),
 - uwzględniając strategię „Europa 2020”,
 - uwzględniając komunikat Komisji z dnia 10 października 2012 r. do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów zatytułowany „Silniejszy przemysł europejski na rzecz wzrostu i ożywienia gospodarczego” (COM(2012)0582),
 - uwzględniając pytanie do Komisji w sprawie przemysłu hutniczego UE (O-000184/2012 – B7-0368/2012),
 - uwzględniając art. 115 ust. 5 oraz art. 110 ust. 4 Regulaminu PE,
- A. mając na uwadze, że po wygaśnięciu Traktatu EWWiS sektory węgla i stali podlegają postanowieniom Traktatu UE,
- B. mając na uwadze, że jednym z celów Unii Europejskiej jest wspieranie przemysłu wytwórczego oraz uczynienie go konkurencyjnym, zrównoważonym i elastycznie reagującym na zmieniające się warunki rynkowe na terenie Europy i poza nią, gdyż jest to niezbędne dla wzrostu gospodarczego i dobrobytu w Europie;
- C. mając na uwadze, że w europejskim przemyśle hutniczym występuje obecnie znaczny spadek popytu, co powoduje stopniową utratę miejsc pracy i konkurencyjności;
- D. mając na uwadze, że przemysł hutniczy ma strategiczne znaczenie dla gospodarki UE i że w interesie całej Unii Europejskiej leży utrzymanie działań, które składają się na jej strukturę przemysłową, oraz zapewnienie bezpieczeństwa dostaw energii dzięki produkcji krajowej;